Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 15 ta' Jannar 2026
(OR. en)

5405/26
ADD 1

ENT 9
CHIMIE 6
MI 45
IND 34
SAN 28
ENV 45
CONSOM 12

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	13 ta' Jannar 2026
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	D(2025) 11957 annex
Suġġett:	ANNESS tar-Regolament tal-Kummissjoni li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-użu tal-Benzyl Salicylate, it-Triphenyl Phosphate, l-Ammonium Silver Zinc Aluminium Silicate, l-Aluminju, il-melħ taż-żingu li jinħall fl-ilma, iż-Żejt tal-Vetiver Aċetilat, is-Citral, l-HC Blue No. 18, l-HC Red No. 18, l-HC Yellow No. 16, il-Hydroxypropyl p-phenylenediamine u l-melħ tad-diidroklorur tiegħu, u d-DHHB fil-prodotti kożmetiċi.

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż id-dokument […](2025) XXX draft - D 110957/1 ANNEX..

Mehmuż: […](2025) XXX draft - D 110957/1 ANNEX

IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, XXX
D110957/01
[…](2025) XXX draft

ANNEX

ANNESS

tar-

Regolament tal-Kummissjoni (UE) .../...

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-użu tal-Benzyl Salicylate, it-Triphenyl Phosphate, l-Ammonium Silver Zinc Aluminium Silicate, l-Aluminju, il-melħ taż-żingu li jinħall fl-ilma, iż-Żejt tal-Vetiver Aċetilat, is-Citral, l-HC Blue No. 18, l-HC Red No. 18, l-HC Yellow No. 16, il-Hydroxypropyl p-phenylenediamine u l-melħ tad-diidroklorur tiegħu, u d-DHHB fil-prodotti kożmetiċi.

ANNESS

L-Annessi II, III, V u VI tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 huma emendati kif ġej:

(1) L-Anness II huwa emendat kif ġej:

(a) l-entrata 1597 hija sostitwita b'dan li ġej:

Numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	**Numru CAS**	**Numru KE**
a	**b**	**c**	**d**
"1597	Żeolit tal-fidda u taż-żingu ħlief iż-żeolit tal-fidda u taż-żingu bil-kundizzjonijiet stabbiliti fl-entrata… [*OP: jekk jogħġbok daħħal in-numru tal-entrata stabbilit f'dan l-Anness taħt il-punt (3), li jżid iż-żeolit tal-fidda u taż-żingu mal-Anness V*] fl-Anness V	130328-20-0	603-404-0";

(b) tiżdied l-entrata li ġejja:

Numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	**Numru CAS**	**Numru KE**
a	**b**	**c**	**d**
"…[*OP: jekk jogħġbok issostitwixxi bin-numru konsekuttiv li jmiss*]	Fosfat tat-Trifenil (*)	115-86-6	204-112-2";

"(*) *Mill-1 ta' Jannar 2027 il-prodotti kożmetiċi li fihom il-Fosfat tat-Trifenil u li ma jikkonformawx mar-restrizzjonijiet ma għandhomx jitqiegħdu fis-suq tal-Unjoni. Mill-1 ta' Lulju 2028 il-prodotti kożmetiċi li fihom il-Fosfat tat-Trifenil u li ma jikkonformawx mar-restrizzjonijiet ma għandhomx ikunu disponibbli fis-suq tal-Unjoni."*

(2) L-Anness III huwa emendat kif ġej:

(a) l-entrati 24, 70 u 75 huma sostitwiti b'dan li ġej:

Numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kundizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem il-Glossarju tal-Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-ġisem	Konċentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
"24	Melħ taż-żingu li jinħall fl-ilma bl-eċċezzjoni tal-4-idrossibenżensulfonat taż-żingu (entrata 25 tal-Anness III) (**)	Zinc Acetate Zinc Chloride Zinc Gluconate Zinc Glutamate Zinc Citrate Zinc Sulphate	557-34-6/ 5970-45-6 7646-85-7 4468-02-4 1949-15-1 546-46-3 7733-02-0/ 7446-19-7/	209-170-2/ - 231-592-0 224-736-9 - 208-901-2 231-793-3	(a) Toothpaste maħsub għall-utenti li għandhom aktar minn sena (b) Toothpaste maħsub għal tfal li għandhom bejn 6 xhur u sena (c) Likwidu għat-tlaħliħ tal-ħalq maħsub għall-utenti	(a) 1 % (bħala żingu) (b) 0,72 % (bħala żingu) (c) 0,1 % (bħala żingu) (d) 1 % (bħala żingu)"		

			7446-20-0		li għandhom aktar minn 6 snin (d) Prodotti oħrajn			
“70	3,7-Dimetil-2,6-ottadienal (**) (E)-3,7-dimetilotta-2,6- dienal (***) (Z)-3,7-dimetilotta-2,6- dienal (***)	Citral Geranial Neral	5392-40-5 141-27-5 106-26-3	226-394-6 205-476-5 203-379-2	(a) Prodotti tal-make-up tax-xufftejn, lipstick, lip salves (b) Deodoranti u preparazzjonijiet kontra l-għaraq (c) Prodotti tal-għajnejn, make-up tal-wiċċ u prodotti għat-tneħħija tal-make-up (d) Prodotti tal-fwieħa (idroalkoħoliċi u mhux idroalkoħoliċi, sprej u mhux sprej) (e) Prodotti tal-ġilda li ma jitlaħalħux (ħlief prodotti tax-xufftejn, deodoranti u preparazzjonijiet	(a) 0,11 % (b) 0,032 % (c) 0,65 % (d) 0,6 % (e) 0,15 % (f) 0,35 %	Il-preżenza tas-sustanza jew tas-sustanzi għandha tiġi indikata bħala “Citral” fil-lista ta’ ingredjenti msemmija fl-Artikolu 19(1) (g), meta l-konċentrazzjoni tas-sustanza jew tas-sustanzi tkun ogħla minn: - 0,001 % fil-prodotti li ma jitlaħalħux - 0,01 % fil-prodotti li jitlaħalħu.”	

					kontra l-għaraq, prodotti tal-fwieħa, prodotti tal-għajnejn, make-up tal-wiċċ u prodotti għat-tneħħija tal-make-up) u prodotti tad-dwiefer (f) Prodotti orali (g) Prodotti tax-xagħar li ma jitlaħalħux (h) Prodotti tal-ġilda u tax-xagħar li jitlaħalħu (i) Prodotti li ma jitlaħalħux għaż-żona anoġenitali (wipes tat-trabi u wipes intimi)	(g) 1,2 % (h) 1,2 % (i) 0,063 %		
"75	ester fenilmetiliku tal-aċidu 2-idrossibenżojku (**)	Benzyl Salicylate	118-58-1	204-262-9	(a) Prodotti tal-fwieħa (idroalkoħoliċi u mhux idroalkoħoliċi, sprej u mhux sprej)	(a) 4 % (b) 0,5 %	Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti	

					(b) Prodotti tal-ġilda u tax-xagħar li jitlaħalħu (minbarra x-shower gel) (c) Shower gels (d) Prodotti tal-ġilda u tax-xagħar li ma jitlaħalħux (mhux sprej/mhux aerosol) (għajr il-lozzjoni għall-ġisem) (e) Prodotti tax-xagħar li ma jitlaħalħux (sprej/aerosol) (f) Lozzjoni għall-ġisem (g) Make-up tal-wiċċ u prodotti għat-tneħħija tal-make-up (h) Prodotti orali	(c) 1,3 % (d) 0,5 % (e) 0,5 % (f) 0,7 % (g) 0,2 % (h) 0,004 % (i) 0,91 %	msemmija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha tkun ogħla minn: - 0,001 % fil-prodotti li ma jitlaħalħux - 0,01 % fil-prodotti li jitlaħalħu.”	

					(i) Prodotti tad-deodoranti (sprej/aerosol)			

(b) jiżdiedu l-entrati li ġejjin:

Numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kundizzjoniji et tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem il-Glossarju tal-Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-ġisem	Konċentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
"…[*OP: jekk jogħġbok issostitwixxi bin-numru konsekuttiv li jmiss*]	Ingredjenti li fihom l-aluminju ħlief dawk elenkati fl-entrati 34, 50, 189, 190 u 192 tal-Anness III, fl-entrati 117, 118, 119, 121, 131, 150 tal-Anness IV, fl-entrata… [*OP: jekk jogħġbok daħħal in-numru*				(a) Preparazzjonijiet kontra l-għaraq jew deodoranti mhux aerosol (b) Preparazzjonijiet kontra l-għaraq jew deodoranti aerosol (c) Toothpaste	(a) 7,73 % (bħala Al) (b) 3,24 % (bħala Al) (c) 3,18 % (bħala Al) (d) 14,62 % (bħala Al)	Għal (q): Ma għandux jintuża fil-prodotti għall-protezzjoni mix-xemx li jistgħu jwasslu biex il-pulmuni tal-utent aħħari jkunu	Għal (r): Żomm it-terra l-bogħod minn imnieħer u ħalq it-tfal

	tal-entrata tal-Anness V li hu introdott fil-punt (3) fl-ANNESS ta' dan l-abbozz tar-Regolament għaż-żeolit tal-fidda u taż-żingu] fl-Anness V, u fl-entrata 27a tal-Anness VI. (**)				(d) Prodotti tax-xufftejn (e) Prodotti tal-ġisem u tal-wiċċ li jitlaħalħu (f) Sapuna (g) Prodotti tax-xagħar li jitlaħalħu (h) Prodotti tax-xagħar li ma jitlaħalħux li jistgħu jwasslu biex il-pulmuni tal-utent aħħari jkunu esposti mal-inalazzjoni (i) Il-prodotti tax-xagħar l-oħra kollha li ma jitlaħalħux (j) Prodotti tal-make-up (ħlief prodotti tax-xufftejn, prodotti tal-eye liner, eye shadow, verniċ tad-dwiefer u maskara)	(e) 0,89 % (bħala Al) (f) 4 % (bħala AI) (g) 7,14 % (bħala Al) (h) 0,15 % (bħala Al) (i) 6,7 % (bħala Al) (j) 23 % (bħala Al) (k) 15,76 % (bħala Al) (l) 43,31 % (bħala Al) (m) 3,61 % (bħala Al)	esposti mal-inalazzjoni.	

					(k) Prodotti tal-eye liner (l) Eye shadow (m) Verniċ tad-dwiefer (n) Maskara (o) Prodotti tal-wiċċ li ma jitlaħalħux (ħlief prodotti tal-make-up, prodotti tal-eye liner, eye shadow u maskara) (g) Prodotti tal-idejn li ma jitlaħalħux (q) Prodotti oħra tal-ġilda li ma jitlaħalħux (ħlief preparazzjonijiet kontra l-għaraq jew deodoranti mhux aerosol, preparazzjonijiet kontra l-għaraq jew deodoranti aerosol, prodotti tal-wiċċ li ma	(n) 3,13 % (bħala Al) (o) 10,59 % (bħala Al) (p) 0,86 % (bħala Al) (q) 3,81 % (bħala Al) (r) 2,0 % (bħala Al)		

					jitlaħalħux, prodotti tal-idejn li ma jitlaħalħux u terra tat-talkum) (r) Terra tat-talkum			
…[*OP: jekk jogħġbok issostitwixxi bin-numru konsekuttiv li jmiss*]	Estratt aċetilat tal-Vetiveria zizanioides (**) Żjut, vetiver, aċetilat (**)	Acetylated Vetiveria Zizanioides Root Extract; Acetylated Vetiveria Zizanioides Root Oil	84082-84-8/ 68917-34-0	282-031-1/-	(a) Prodotti tal-fwieħa (idroalkoħoliċi u mhux idroalkoħoliċi, sprej u mhux sprej) (b) Deodorant (c) Prodotti tal-make-up (d) Prodotti li ma jitlaħalħux (ħlief (a), (b) u (c)) (e) Prodotti li jitlaħalħu	(a) 0,9 % (b) 0,05 % (c) 0,05 % (d) 0,1 % (e) 0,2 %	Għal (a) — (e): stabbilizzat b' 1 % alfa-tokoferol (applikabbli għall-materja prima).	

…[*OP: jekk jogħġbok issostitwixxi bin-numru konsekuttiv li jmiss*]	3-[(E)-(3-kloro-4-idrossifenil)diażenil]-2,l-benżisotijażol-5-sulfonammid	HC Blue No. 18	1166834-57-6/ 852356-91-3	-/-	(a) Sustanza taż-żebgħa tax-xagħar fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar ossidattivi (b) Sustanza taż-żebgħa tax-xagħar fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar mhux ossidattivi	(b) 0,35 %	Għal (a): Wara li jsir taħlit f'kundizzjonijiet ossidattivi l-konċentrazzjoni massima applikata fuq ix-xagħar ma għandhiex taqbeż iż-0,35 %.	Għal (a): Għandu jiġi stampat fuq it-tikketta: Il-proporzjon tat-taħlita. "Il-koloranti tax-xagħar jistgħu jikkawżaw reazzjonijiet allerġiċi qawwija. Aqra u segwi l-istruzzjonijiet. Dan il-prodott mhuwiex maħsub biex jintuża fuq persuni ta' taħt is-16-il sena. It-tatwaġġi mhux permanenti bil-"ħenna sewda" jistgħu jżidu

								r-riskju li tiżviluppa allerġija. Tiżbogħx xagħrek jekk: — għandek raxx fuq wiċċek jew il-ġilda tal-qorriegħa sensittiva, irritata u danneġġata, — xi darba kellek xi reazzjoni wara li żbajt xagħrek, — kellek xi reazzjoni għal tatwaġġ mhux permanenti bil-'ħenna sewda'".
…[*OP: jekk jogħġbok issostitwixxi bin-numru*	Melħ tad-diidroklorur ta' 3-(2,5-diaminofenil)propan-1-ol u 3-(2,5-	Hydroxypropyl-p-phenylenediamine u Hydroxypro	73793-79-0 1928659-47-5	827-723-1 -	Sustanza taż-żebgħa tax-xagħar fi prodotti taż-żebgħa tax-xagħar ossidattivi		Wara li jsir taħlit f'kundizzjoni jiet ossidattivi l-konċentrazzj	Għandu jiġi stampat fuq it-tikketta: Il-proporzjon tat-taħlita.

MT

MT

konsekutti v li jmiss]	diaminofenil)pro pan-1-ol	pyl-p-phenylenedi amine 2HCl					oni massima applikata fuq ix-xagħar ma għandhiex taqbeż it-2 %.	“Il-koloranti tax-xagħar jistgħu jikkawżaw reazzjonijiet allerġiċi qawwija. Aqra u segwi l-istruzzjonijiet. Dan il-prodott mhuwiex maħsub biex jintuża fuq persuni ta’ taħt is-16-il sena. It-tatwaġġi mhux permanenti bil-“ħenna sewda” jistgħu jżidu r-riskju li tiżviluppa allerġija. Tiżbogħx xagħrek jekk: — għandek raxx fuq wiċċek jew

								il-ġilda tal-qorriegħa sensittiva, irritata u danneġġata, — xi darba kellek xi reazzjoni wara li żbajt xagħrek, — kellek xi reazzjoni għal tatwaġġ mhux permanenti bil-'ħenna sewda'".
…[*OP: jekk jogħġbok issostitwixxi bin-numru konsekuttiv li jmiss*]	2-kloro-4-[(1E)-(1-metil-1H-pirażol-5-yl)diażenil]-fenol"	HC Yellow No. 16	1184721-10-5	-	(a) Sustanza taż-żebgħa tax-xagħar fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar ossidattivi (b) Sustanza taż-żebgħa tax-xagħar fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar mhux ossidattivi	(b) 1,5 %	Għal (a): Wara li jsir taħlit f'kundizzjonijiet ossidattivi l-konċentrazzjoni massima applikata fuq ix-xagħar ma għandhiex taqbeż il-1 %.	Għal (a): Għandu jiġi stampat fuq it-tikketta: Il-proporzjon tat-taħlita. "Il-koloranti tax-xagħar jistgħu jikkawżaw reazzjonijiet allerġiċi

MT

MT

								qawwija. Aqra u segwi l-istruzzjonijiet. Dan il-prodott mhuwiex maħsub biex jintuża fuq persuni ta' taħt is-16-il sena. It-tatwaġġi mhux permanenti bil-"ħenna sewda" jistgħu jżidu r-riskju li tiżviluppa allerġija. Tiżbogħx xagħrek jekk: — għandek raxx fuq wiċċek jew il-ġilda tal-qorriegħa sensittiva, irritata u danneġġata, — xi darba

MT

MT

								kellek xi reazzjoni wara li żbajt xagħrek, — kellek xi reazzjoni għal tatwaġġ mhux permanenti bil-'ħenna sewda'".
…[*OP: jekk jogħġbok issostitwi xxi bin-numru konsekuttiv li jmiss*]	2-kloro-4-{(E)-[3-(metiltijo)-1,2,4-tijadiażol-5-il]diażenil}fenol	HC Red No. 18	1444596-49-9	-	(a) Sustanza taż-żebgħa tax-xagħar fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar ossidattivi (b) Sustanza taż-żebgħa tax-xagħar fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar mhux ossidattivi	(b) 0,5 %	Għal (a): Wara li jsir taħlit f'kundizzjoni jiet ossidattivi l-konċentrazzjoni massima applikata fuq ix-xagħar ma għandhiex taqbeż il-1,5 %.	Għal (a): Għandu jiġi stampat fuq it-tikketta: Il-proporzjon tat-taħlita. "Il-koloranti tax-xagħar jistgħu jikkawżaw reazzjonijiet allerġiċi qawwija. Aqra u segwi l-istruzzjonijiet. Dan il-prodott mhuwiex

								maħsub biex jintuża fuq persuni ta' taħt is-16-il sena. It-tatwaġġi mhux permanenti bil-"ħenna sewda" jistgħu jżidu r-riskju li tiżviluppa allerġija. Tiżbogħx xagħrek jekk: — għandek raxx fuq wiċċek jew il-ġilda tal-qorriegħa sensittiva, irritata u danneġġata, — xi darba kellek xi reazzjoni wara li żbajt xagħrek, — kellek xi reazzjoni

								għal tatwaġġ mhux permanenti bil-‘ħenna sewda’.”

“(**) *Mill-1 ta’ Jannar 2027 il-prodotti kożmetiċi li fihom dawk is-sustanzi u li ma jikkonformawx mar-restrizzjonijiet ma għandhomx jitqiegħdu fis-suq tal-Unjoni. Mill-1 ta’ Lulju 2028 il-prodotti kożmetiċi li fihom dawn is-sustanzi u li ma jikkonformawx mar-restrizzjonijiet ma għandhomx ikunu disponibbli fis-suq tal-Unjoni.”*

“(***) *Mill-1 ta’ Jannar 2027 il-prodotti kożmetiċi li fihom dawn is-sustanzi u li ma jikkonformawx mar-restrizzjonijiet ma għandhomx jitqiegħdu fis-suq tal-Unjoni. Mill-1 ta’ Awwissu 2028 il-prodotti kożmetiċi li fihom dawn is-sustanzi u li ma jikkonformawx mar-restrizzjonijiet ma għandhomx ikunu disponibbli fis-suq tal-Unjoni.”*

(3) fl-Anness V, tiżdied l-entrata li ġejja:

Numru ta’ referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Kundizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kundizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem il-Glossarju tal-Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru KE	Tip ta’ prodott, Partijiet tal-ġisem	Konċentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
“…[OP: jekk jogħġbok daħħal	Żeolit tal-fidda u taż-żingu	Ammonium Silver Zinc	130328-20-0	603-404-0	(a) Deodorant sprey (b) Foundation fi trab	(a) u (b) 1 %	Għal (a) u (b) il-kontenut tal-fidda fl-Ammonium Silver Zinc	

in-numru konsekutiv li jmiss]		Aluminium Silicate					Aluminium Silicate ma jridx jaqbeż it-2,5 %.”	

(4) fl-Anness VI, l-entrata 28 hija sostitwita b'dan li ġej:

Numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Kundizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kundizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN/XAN	Isem il-Glossarju tal-Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-ġisem	Konċentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
“28	aċidu benżojku, 2-[4-(dietilammino)-2-idrossibenżojl]-, ester tal-eżil (****)	Diethylamino Hydroxybenzoyl Hexyl Benzoate (DHHB)	302776-68-7	443-860-6		10 %	Il-ftalat tad-di-n-eżil (DnHexP) bħala traċċa ta' impurità inevitabbli fid-DHHB ma tridx taqbeż l-10 ppm.”.	

“(****) *Mill-1 ta' Jannar 2027, il-prodotti kożmetiċi li fihom l-'Aċidu benżojku, 2-[4-(dietilammino)-2-idrossibenżojl]-, ester tal-eżil' u li ma jikkonformawx mal-kundizzjonijiet ma għandhomx jitqiegħdu fis-suq tal-Unjoni. Mill-1 ta' Lulju 2028, il-prodotti kożmetiċi li fihom l-'Aċidu benżojku, 2-[4-(dietilammino)-2-idrossibenżojl]-, ester tal-eżil' u li ma jikkonformawx mal-kundizzjonijiet ma għandhomx ikunu disponibbli fis-suq tal-Unjoni.”*